

BELGISCHE SENAAAT SENAT DE BELGIQUE

ZITTING 1954-1955.

VERGADERING VAN 11 JANUARI 1955

**Wetsvoorstel tot wijziging
van artikel III van de gemeentewet.**

TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

In het verslag aan de Regent over de besluitwet van 10 Januari 1947 wordt uitdrukking gegeven aan de wens de wedderegeling voor de ambtenaren, beampten en bedienden der gemeentebesturen en der daarvan afhangelnde organismen, in overeenstemming te brengen met de maatregelen, genomen voor het Rijkspersoneel.

Sinds 1 Januari 1951 trad een nieuw geldelijk regime in werking voor het Rijkspersoneel. Dit nieuw regime werd bij ministeriële omzendbrief van 12 Maart 1952, gewijzigd bij ministeriële omzendbrieven van 20 Januari 1953 en 13 Mei 1953, toepasselijk gemaakt op het personeel van de provinciën, de gemeenten en de daaraan ondergeschikte besturen. In de Consultatieve Commissie, ingesteld bij het Ministerie van Binnenlandse Zaken, werd te dien opzichte uitdrukkelijk van overheidswege verklaard, dat voor de ambten, specifiek door de gemeentewet bedoeld, de ministeriële onderrichtingen slechts werden verstrekt in afwachting dat de wetgever een wettelijke vorm zou geven aan de nieuwe weddetoestandsregeling.

Het ontgaat ons inderdaad niet dat het tot de prerogatieven van de wetgever behoort te voorzien in de weddetoestandsregeling van de bedoelde ambtenaren.

Juridisch gezien, blijft dus de besluitwet van 10 Januari 1947 nog steeds van kracht en zijn de gemeentebesturen niet gehouden de ministeriële onderrichtingen van 12 Maart 1952 en volgende uit te voeren, althans niet ten opzichte van de wettelijke graden bij het gemeentepersoneel. Wij hebben dan ook moeten vast-

SESSION DE 1954-1955.

SEANCE DU 11 JANVIER 1955

**Proposition de loi modifiant
l'article III de la loi communale.**

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Dans le rapport au Régent qui précède l'arrêté-loi du 10 janvier 1947, le gouvernement de l'époque a émis le vœu que les barèmes des agents des administrations communales et des organismes qui en dépendent s'harmonisent avec les mesures prises en ce qui concerne les agents de l'Etat.

Depuis le 1^{er} janvier 1951, ces derniers bénéficient d'un nouveau statut pécuniaire. La circulaire ministérielle du 12 mars 1952, modifiée par celles des 20 janvier 1953 et 13 mai 1953, a rendu ce nouveau régime applicable au personnel des provinces, des communes et des administrations qui en dépendent. Au sein de la Commission Consultative instituée au Ministère de l'Intérieur, les autorités compétentes ont expressément déclaré à cet égard qu'en ce qui concerne les fonctions visées spécialement par la loi communale, les instructions ministérielles n'ont été édictées que dans l'attente de la forme légale que le législateur donnerait aux nouveaux barèmes.

En effet, il ne nous échappe pas qu'une des prerogatives du législateur est de régler la situation desdits agents quant à leur traitement.

Si l'on se place au point de vue juridique, l'arrêté-loi du 10 janvier 1947 est donc toujours en vigueur et les administrations communales ne sont pas tenues d'appliquer les instructions ministérielles du 12 mars 1952 et subséquentes, du moins en ce qui concerne les grades légaux du personnel communal. Aussi avons-

stellen dat de instructies, uitgevaardigd bij ministeriële omzendbrief nopens de wettelijke graden, geleid hebben tot een onaanvaardbare en onverantwoorde verscheidenheid in de praktische toepassing.

Wij hebben het daarom noodzakelijk geacht terug te keren tot de wettelijkheid. Met dit doel hebben wij onderstaand wetsvoorstel ingediend.

COMMENTAAR VAN HET WETSVOORSTEL

A. — Algemene doelstelling.

Aan de basis van dit wetsvoorstel ligt in de eerste plaats de bedoeling de weddetoestandsregeling van de wettelijke graden automatisch aan te passen aan de Rijksweddeschalen.

Het is wel opvallend dat het nieuw wedderegime, van kracht sinds 1 Januari 1951 voor het Rijkspersoneel, eerst thans in 1955 in een wettelijke vorm in werking kan treden voor de wettelijke graden bij het gemeentepersoneel. Ook in het verleden hebben zich herhaaldelijk dergelijke wantoestanden voorgedaan. Telkens is het gebleken dat het gemeentepersoneel hiervan het nadeel ondervond, doordat aan de nieuwe wedderegeling een terugwerkende kracht van meerdere jaren moest worden verleend, met het gevolg dat de betrokken ambtenaren geruime tijd verstoken bleven van een aanpassing hunner weddeschalen. Als typische illustratie citeren wij de publicatie van de ministeriële onderrichtingen van 5 December 1951, die toen eerst de aanpassing der wedden van de wettelijke graden bij het gemeentepersoneel regelde, volgens de nieuwe weddeschalen van het Rijkspersoneel, reeds ingevoerd met ingang van 1 September 1947 en 1 Juli 1948. Niet alleen berokkent dergelijke procedure nadeel aan het personeel, doch de gemeentebesturen zelve zien zich alsdan voor grote moeilijkheden geplaatst. Nog te buiten gelaten de administratieve beslommingen, opgelegd aan de gemeentelijke rekendiensten, bij de berekening der achterstallige wedden, hebben de gemeentebesturen telkens het hoofd te bieden aan een financieel probleem, daar bij het opmaken der gemeentelijke begroting geen rekening kon worden gehouden met de uitbetaling van deze achterstallige wedden.

Om al dergelijke wantoestanden te voorkomen, hebben de indieners van dit wetsvoorstel er naar gestreefd de voornaamste principes vast te leggen, in algemene zin overeenkomstig de regelen, geldende bij het Rijkspersoneel. Dit houdt in dat, indien geen grondige wijzigingen aan het wedderegime van het Rijkspersoneel worden gebracht, de wetgever niet meer zal moeten optreden tot regeling van de weddetoestand der wettelijke graden bij het gemeentepersoneel. Deze weddetoestand zal also automatisch de fluctuaties van de weddeschalen van het Rijkspersoneel kunnen volgen.

nous pu constater que les instructions édictées par circulaire ministérielle au sujet des grades légaux avaient donné lieu à des divergences inadmissibles et injustifiées dans l'application pratique.

C'est pourquoi nous avons estimé qu'il fallait en revenir à la légalité. C'est dans cette intention que nous avons déposé la présente proposition de loi.

COMMENTAIRE DE LA PROPOSITION DE LOI

A. — Portée générale.

En déposant la présente proposition de loi, notre intention est avant tout d'adapter automatiquement aux barèmes de l'Etat le statut pécuniaire afférent aux grades légaux.

Il est vraiment frappant de constater que le nouveau régime des traitements qui est applicable depuis le 1^{er} janvier 1951 au personnel de l'Etat, ne peut légalement être mis en vigueur qu'en 1955 à l'égard des grades légaux du personnel communal. Dans le passé, des anomalies de l'espèce se sont déjà produites à diverses reprises. Chaque fois, il est apparu que le personnel communal en faisait les frais, du fait qu'une rétroactivité de plusieurs années devait être appliquée au nouveau régime des traitements et que, par conséquent, les intéressés restaient privés pendant longtemps des avantages inhérents à la réadaptation de leurs barèmes. Nous citerons comme exemple typique la publication des instructions ministérielles du 5 décembre 1951 : ce n'est en effet qu'à cette date que la péréquation des traitements afférents aux grades légaux du personnel communal a été réglée sur la base des barèmes du personnel de l'Etat qui avaient été mis en vigueur dès le 1^{er} septembre 1947 et dès le 1^{er} juillet 1948. Non seulement, cette façon de procéder est préjudiciable au personnel, mais elle place en outre les administrations communales elles-mêmes devant de grandes difficultés. Sans parler des complications administratives imposées aux services de comptabilité des communes lorsqu'ils calculent les arriérés de traitement, les administrations communales doivent chaque fois faire face à un problème financier et cela du fait de l'impossibilité où elles se trouvent, lors de l'établissement du budget communal, de prévoir le paiement de ces arriérés.

Afin de prévenir toutes les anomalies de l'espèce, le auteurs de la présente proposition de loi se sont efforcés de définir les principes de base en s'inspirant des règles applicables aux agents de l'Etat. Il s'ensuit que, sauf modification profonde du régime des traitements des agents de l'Etat, le législateur ne devra plus intervenir pour régler les traitements afférents aux grades légaux du personnel communal. Ainsi donc, le statut pécuniaire de celui-ci pourra suivre automatiquement les fluctuations intervenant dans les barèmes du personnel de l'Etat.

B. — Vaststelling der full-time betrekking.

Wij hebben gemeend het omstreden vraagstuk der full-time betrekking van gemeentesecretaris eens en voor goed een oplossing te moeten geven. De syndicale organisaties hebben in het verleden steeds sterk aangedrongen, opdat de full-time betrekking zou worden bepaald vanaf de categoric van 1.001 inwoners. De argumenten, die hiertoe werden aangehaald, zijn legio. Wij hebben ze onderzocht en wij kunnen ze beamen. Niemand kan ontkennen dat, zeker in de na-oorlogse periode, de administratie een geweldige evolutie heeft ondergaan. De materiële werkzaamheden zijn aanzienlijk toegenomen. In de huidige moderne conjunctuur is de bevolking niet meer zoals vroeger gebonden aan haar geboortegrond en de schommelingen in de bevolkingsregisters en in de burgerlijke stand vergen grotere activiteit van de gemeentesecretaris. De modernisatie van het wegennet, die zich zelfs in de kleine platelandsgemeenten doet gevoelen, de bouwpolitiek, die met haar nieuwe en vooruitstrevende opvattingen zelfs is doorgedrongen tot de bevolkingslagen van de kleinste gemeenten, de medewerking aan de oplossing van het vraagstuk der werkloosheid en ten andere het vraagstuk op zichzelf, de zorg om het gezond financieel beheer der gemeente, dewelke een dagelijks initiatief vereist, het zijn al problemen, die in eerste instantie wegen op de schouders van de secretaris en die zijn opdracht bovenmate verzwaren. Hier komt bij dat, openhartig gezegd, juist in de kleine gemeenten de onderlegde en bevoegde steun van de politieke verantwoordelijke mandatarissen doorgaans ontbreekt. Nemen wij dan nog in aandacht de voortdurende aangroei van wetten, besluiten en onderrichtingen, die overtalrijke uren van studie en onderzoek in beslag nemen. Om daarin zijn weg te vinden, dient de gemeentesecretaris zich te metamorphoseren tot een levende administratieve encyclopedie.

Dit alles heeft ons geleid tot de conclusie dat de taak van een secretaris in een gemeente van 1.001 inwoners van voltijdse aard is. Eens deze opvatting aanvaard, achten wij het nodig de aandacht te vestigen op het vraagstuk van de cumulatie. Wij bevelen de bevoegde instanties aan desbetreffend de vereiste elementen te verzamelen om aan het vraagstuk van de cumulatie een redelijke oplossing te verstrekken, hierbij rekening houdend met de door onderhavige wet vastgelegde weddetoestandsregeling.

C. — Hoedanigheid van het ambt van gemeentesecretaris.

Meermaals is in het Parlement de waardering voor het ambt van gemeentesecretaris tot uiting gekomen. Onlangs nog heeft de heer Minister van Binnenlandse Zaken de lof uitgesproken van de gemeentesecretarissen, die hij terecht genoemd heeft : « de eerste functionarissen van de gemeenten ».

Wij geloven niet dat wij nog iemand daarvan moeten overtuigen. Het is inderdaad de gemeentesecre-

B. — Définition de l'emploi « full-time ».

Nous avons cru devoir résoudre une fois pour toutes la question controversée de l'emploi de secrétaire communal « full-time ». Les organisations syndicales ont toujours vivement insisté dans le passé pour que le full-time soit reconnu à partir de la catégorie de communes de 1.001 habitants. Les arguments invoqués pour étayer cette thèse sont nombreux. Nous les avons examinés et pouvons nous y rallier. Personne ne peut nier l'évolution considérable qui s'est produite dans l'administration, surtout dans la période d'après guerre. Le volume des activités matérielles s'est accru dans une mesure importante. Dans notre monde moderne, la population n'est plus attachée comme jadis à sa terre natale et les fluctuations qui se traduisent dans les registres de la population et de l'état civil imposent au secrétaire communal un surcroît de besogne. La modernisation du réseau routier, qui se fait sentir même dans les petites communes rurales, la politique de construction qui, avec ses conceptions nouvelles et progressistes, a conquis les diverses couches de la population des petites communes, la coopération à la résorption du chômage et, d'autre part, le problème du chômage lui-même, le souci d'assurer à la commune une saine gestion financière, qui exige des initiatives quotidiennes, tous ces éléments posent des problèmes dont la solution incombe en tout premier lieu au secrétaire et qui alourdissent extraordinairement sa tâche. Ajoutons franchement que c'est précisément dans les petites communes que le soutien avisé et compétent des mandataires politiques responsables fait habituellement défaut. Songeons encore à la multiplication des lois, arrêtés et instructions dont l'étude et l'examen prennent beaucoup de temps. Pour s'y retrouver, le secrétaire communal doit se métamorphoser en une encyclopédie administrative vivante.

Toutes ces considérations nous ont amenés à conclure que la fonction de secrétaire d'une commune de 1.001 habitants constitue une occupation full-time. Ceci étant admis, nous croyons nécessaire de soulever le problème du cumul. A ce sujet, nous recommandons aux autorités compétentes de recueillir les éléments nécessaires pour donner à ce problème une solution raisonnable, en tenant compte du barème prévu par la présente proposition de loi.

C. — Qualification des fonctions de secrétaire communal.

A plusieurs reprises, la fonction de secrétaire communal a fait l'objet d'appréciations élogieuses au Parlement. Récemment encore, l'honorable Ministre de l'Intérieur a dit en quelle estime il tient les secrétaires communaux, qu'il a appelés à juste titre « les premiers fonctionnaires des communes ».

Nous ne croyons pas qu'il soit encore nécessaire de convaincre quiconque du bien-fondé de cette appré-

taris, die de gemeente schraagt en draagt. Hij is de spil van het ganse en gehele gemeentelijk leven. Doch in schrille tegenspraak met deze uitgesproken waardering blijkt dat de inspanning, de verantwoordelijkheid, de omvang van de taak van secretaris, geldelijk niet naar werkelijke waarde werd gevaloriseerd. Zo stellen wij vast, dat in sommige gemeenten, volgens de ministeriële onderrichtingen, de wedde van de gemeentesecretaris lager is dan deze van de veldwachter! Wij nemen aan dat zulks nooit in de bedoeling lag van de heer Minister, maar het sluit de feitelijke toestand niet uit. Wij vermelden dan dit feit als een markant voorbeeld van de minderwaardigheid der bezoldigingen van de secretarissen. Het is o.i. nodig in het belang der gemeente. in het belang der gemeenschap, dat degelijke en bekwame elementen het ambt van secretaris waarnemen. Doch dan moet, sociaal gezien, de bezoldiging in evenredigheid zijn met de vereisten en attributies van het ambt. Uit dit oogpunt hebben de indieners van dit wetsvoorstel het billijk geacht een revalorisatie van het ambt van gemeentesecretaris door te voeren. Deze revalorisatie beantwoordt aan de werkelijke waarde van de functie en aan de rechtmatige kwalificatie van het ambt van gemeentesecretaris.

Geïnspireerd door deze gedachtengang, hebben de indieners van dit wetsvoorstel de functie van secretaris in de laagste categorie van gemeenten geassimileerd met de graad van keuropsteller. Niemand zal betwisten dat het ambt minstens gelijkwaardig is aan de graad van opsteller. Maar een opsteller werkt niet zelfstandig, boven hem staan zijn oversten, die zijn werkzaamheden leiden. De opsteller draagt ook geen persoonlijke verantwoordelijkheid. Daartegenover heeft de secretaris een leidinggevende taak. Hij beheert de ganse administratie van zijn gemeente. Daarenboven bepaalt de gemeentewet zijn persoonlijke verantwoordelijkheid in zeer uitgebreide vorm. Het lijkt dan wel niet overduidelijk de laagste categorie van gemeentesecretarissen gelijk te stellen met de graad van keuropsteller.

De hoogste categorie wordt gelijkgesteld met de graad van secretaris-generaal. Het gaat hier om gemeenten met meer dan 175.000 inwoners. De uitgestrektheid van de administratie in dergelijke gemeenten, de omvangrijkheid der diensten, de verantwoordelijkheid van het beheer, het prestige van het ambt, dit alles mag zeker niet minder worden aangeslagen dan de waarde die men verleent aan het ambt van secretaris-generaal. Ten onrechte werd het ambt in de hoogste categorie van gemeenten op zeker ogenblik gedevalueerd. Wij willen in herinnering brengen dat wij met de aangegeven assimilatie terugkeren naar de toestand van het verleden, wanneer deze gelijkstelling was aanvaard.

Binnen de grenzen van gezegde hoogste en laagste categorieën hebben de indieners van het wetsvoorstel alsdan door bepaalde assimilaties de hiërarchie van het ambt van gemeentesecretaris opgebouwd in functie van

ciation. En effet, le secrétaire communal est le support indispensable de la commune. C'est lui qui constitue le pivot de la vie communale tout entière. Mais en opposition flagrante avec les paroles d'estime que nous venons de rappeler, il y a le fait qu'au point de vue pécuniaire les efforts, la responsabilité, l'ampleur de la tâche du secrétaire n'ont pas été valorisés comme il convient. Ainsi, nous constatons que, dans certaines communes, le traitement attribué au secrétaire communal, conformément aux instructions ministérielles, est inférieur à celui du garde-champêtre! Nous croyons que telle n'a jamais été l'intention du Ministre, mais cette situation n'en est pas moins un fait. Et nous citons ce fait comme un exemple frappant de l'insuffisance des rémunérations octroyées aux secrétaires. Nous estimons qu'il est de l'intérêt de la commune et de la communauté que les fonctions de secrétaire soient exercées par des éléments capables et compétents. Mais il faut alors qu'au point de vue social, la rémunération soit proportionnée aux conditions exigées des candidats à la fonction, et aux attributions de celle-ci. Dès lors, les auteurs de la présente proposition de loi ont estimé qu'il était équitable de revaloriser la fonction de secrétaire communal. Cette revalorisation répond à la valeur réelle et à la juste qualification de ladite fonction.

S'inspirant de ces principes, les auteurs de la présente proposition de loi ont assimilé la fonction de secrétaire des communes rangées dans la première catégorie, au grade de rédacteur d'élite. Personne ne contestera que la fonction de ces secrétaires est au moins équivalente au grade de rédacteur. Encore un rédacteur ne travaille-t-il pas de manière indépendante; il a au-dessus de lui des supérieurs qui dirigent ses activités. D'ailleurs, le rédacteur n'a aucune responsabilité personnelle. Par contre, le secrétaire accomplit une tâche de direction. Il dirige toute l'administration de sa commune et, de plus, la loi communale lui impose de très grandes responsabilités personnelles. Aussi, ne paraît-il pas excessif d'assimiler les secrétaires communaux de cette catégorie au grade de rédacteur d'élite.

La catégorie la plus élevée est assimilée au grade de secrétaire général. Il s'agit des communes comptant plus de 175.000 habitants. L'importance des services nécessaires à l'administration de pareilles communes et les responsabilités énormes qui en découlent, ainsi que le prestige qui s'attache à leur direction, confèrent à ces fonctionnaires un rang qui n'est certes pas inférieur à celui de secrétaire général. C'est à tort qu'à certain moment la fonction a été dévaluée dans la catégorie la plus élevée des communes. Soulignons que l'assimilation envisagée ci-dessus nous ramènerait à la situation qui prévalait à l'époque où cette équivalence était admise.

Entre les limites des deux catégories visées ci-dessus, les auteurs de la proposition de loi ont donc déterminé au moyen d'une série d'assimilations la valeur hiérarchique de la fonction de secrétaire communal

de verscheiden tussencategorieën van gemeenten. Hierbij werd in aanmerking genomen, dat zoals het verslag aan de Regent over de besluitwet van 10 Januari 1947 het zegt « onder gelijkheid ten deze moet worden verstaan een betrekking, die in wezen en niet louter in benaming gelijkwaardig is ».

Wij verhalen het ons niet dat een redelijke bezoldiging niet volstaat om bekwame en competente ambtenaren te verkrijgen in de functie van gemeentesecretaris. Wanneer de taak volwaardig bezoldigd wordt, moet ze ook volwaardig worden vervuld. Het is dan ook de bevoegde overheden aangeraden, de aanwervingsvoorwaarden tot het ambt van gemeentesecretaris op ernstige wijze te herzien. Alleszins lijkt het geboden aan de secretaris in een full-time betrekking de vereisten van het bezit van het diploma van hoger middelbaar onderwijs en van het diploma van bestuursrecht op te leggen. Waar de secretaris door een rechtmatige bezoldiging de billijke vergoeding voor zijn taak ontvangt, zo zal de gemeente in de gestelde aanwervingsvereisten de waarborg vinden voor een uitmuntend beheer van de administratie. Op die wijze zullen én de gemeenschap, én de secretaris naar behoren gediend zijn, wat dan wel de voornaamste betrachting is van de indieners van onderhavig wetsvoorstel.

D. — Commentaar van de artikelen.

Art. 1, § 1. — Dit artikel bevat de weddeschaal die aan de secretaris in elke categorie van gemeenten wordt toegekend op grond van een bepaalde gelijkstelling met een graad van het Rijkspersoneel. Deze assimilatie heeft slechts een betrekkelijke betekenis als vergelijking met een functie bij het Rijk. Zij biedt evenwel de mogelijkheid de weddeschalen van de gemeentesecretarissen automatisch aan te passen, indien de weddeschalen van het Rijkspersoneel worden gewijzigd.

Art. 1, § 2. — Deze bepaling omschrijft het verhogingsstelsel, dat de secretaris geniet, om van zijn minimum-wedde naar zijn maximum-wedde op te klimmen. De loopbanen zijn afgestemd op deze van de overeenstemmende bedieningen bij het Rijk, behoudens voor de lagere categorieën. De afwijking aldaar bevestigt de bestaande toestand, voortvloeiend uit de ministeriële onderrichtingen. De afwijking wordt gemotiveerd door de vlakke loopbaan van de secretaris. Het ongelijke verhogingsstelsel met zijn hogere tussenverhogingen in het begin der carrière vindt zijn oorsprong in overwegingen van familiale en sociale aard, die voor de lagere graden met een meer bescheiden inkomen een vluggere verwijdering van de minimum-wedde aanbevelenswaardig doen zijn.

Art. 1, § 3. — Gelet op het nieuw wedderegime geldend voor het Rijkspersoneel, dienen de weddeschalen in groepen onderverdeeld. De indeling is identisch met deze, aangegeven in het geldelijk statuut van het Rijkspersoneel.

selon l'importance des diverses catégories intermédiaires de communes. Pour ce faire, ils ont tenu compte du principe que le rapport au Régent qui précède l'arrêté-loi du 10 janvier 1947 énonçait comme suit : « l'équivalence s'entend ici de la réelle nature de la fonction et non de la simple appellation de celle-ci ».

Nous ne nous dissimulons pas que l'octroi d'une rémunération raisonnable ne suffit pas à garantir la nomination de fonctionnaires capables et compétents aux postes de secrétaire communal. Lorsque la tâche est rémunérée à sa juste valeur, elle doit aussi être accomplie parfaitement. C'est pourquoi il est opportun que les autorités intéressées procèdent à une révision sérieuse des conditions de recrutement des secrétaires communaux. De toute manière, il paraît indiqué d'exiger que les secrétaires occupés à temps plein soient porteurs d'un diplôme de l'enseignement moyen du degré supérieur et d'un diplôme de droit administratif. En accordant au secrétaire la rémunération qui lui revient eu égard à l'importance de sa fonction, la commune trouvera dans les conditions de recrutement la garantie d'une administration parfaite. La communauté et le secrétaire y trouveront chacun leur compte et c'est bien là le premier objectif des auteurs de la présente proposition de loi.

D. — Commentaire des articles.

Art. 1^{er}, § 1^{er}. — Cet article fixe le barème attribué aux secrétaires selon la catégorie à laquelle appartient la commune et sur la base de l'assimilation à un grade déterminé du personnel de l'Etat. Cette assimilation n'a que la valeur relative d'une comparaison avec les fonctions exercées au sein des administrations de l'Etat. Elle permet toutefois d'adapter automatiquement les barèmes des secrétaires communaux en cas de modification des barèmes du personnel de l'Etat.

Art. 1^{er}, § 2. — Cette disposition décrit le mécanisme des augmentations dont bénéficie le secrétaire entré son traitement minimum et maximum. Les carrières sont calquées sur celles afférentes aux fonctions correspondantes du personnel de l'Etat, exception faite pour les catégories inférieures. Dans ces cas exceptionnels, la situation existante, qui résulte des instructions ministérielles, est maintenue. Cet écart est justifié par la carrière plane du secrétaire. L'inégalité que l'on constate dans le système des augmentations, qui sont plus importantes en début de carrière, est due à des considérations d'ordre familial et social ; il est en effet souhaitable que, pour les grades inférieurs dont la rémunération est plus modeste, la progression soit plus rapide par rapport au traitement minimum.

Art. 1^{er}, § 3. — Compte tenu du nouveau régime pécuniaire du personnel de l'Etat, les barèmes doivent être répartis en groupes. La répartition proposée est identique à celle que prévoit le statut pécuniaire du personnel de l'Etat.

Art. 1, § 4. — Deze bepaling stelt de regelen vast tot valorisatie der eventuele vroegere dienstjaren, gepresteerd vóór de benoeming tot gemeentesecretaris.

Art. 1, § 5. — Deze paragraaf heeft betrekking op de weddetoestandsregeling van de secretaris in geval van herclassering der gemeente. Wanneer deze herclassering uitvalt ten nadele van de secretaris, is het billijk dat hij zijn vroegere geldelijke toestand als een verworven recht behoudt.

Art. 1, § 6. — Deze paragraaf bepaalt de procedure, die dient gevolgd, wanneer een disciplinaire maatregel in de vorm van wedde-inhouding tegen de secretaris wordt ingeleid. Zij kent aan de secretaris het recht op verdediging toe. Zij voorziet verder in het recht op beroep tegen de genomen beslissingen, dat wordt toegekend zowel aan de secretaris als aan de betrokken overheidsinstanties.

Wanneer de beslissingen in hoger beroep niet getroffen worden binnen de gestelde termijn van twee maanden, dient de disciplinaire maatregel als onbestaande te worden beschouwd.

Art. 1, § 7. — Door deze bepaling worden alle beschikkingen van algemene aard, geldende voor het Rijkspersoneel, in principe toepasselijk gemaakt op de weddetoestandsregeling van de secretarissen. Deze beschikkingen dienen evenwel aangepast. Mede met het oog op deze aanpassing en insgelijks om de noodzakelijkheid van een tussenkomst van de wetgever bij eventuele wijziging van het geldelijk statuut van het Rijkspersoneel te vermijden — zolang deze wijziging niet indruist tegen de principes, uitdrukkelijk door onderhavige wet gepreciseerd — belast de wetgever de Koning met de uitvaardiging van de nodige voorschriften.

Art. 2. — De wijzigingen van de wetsbepalingen inzake bezoldiging van de gemeentesecretaris leggen de gemeentebesturen de verplichting op een herziening van de weddeschalen van hun secretarissen te houden. Deze herziening moet zich uitstrekken over de ganse loopbaan. Vermits deze herziening betrekking heeft op een revalorisatie van het ambt van secretaris, komt het gepast voor de geldelijke terugwerkende kracht te beperken tot 1 Januari 1954, alhoewel het nieuw wedderegime voor het Rijkspersoneel ingaat op 1 Januari 1951.

Art. 3. — Dit artikel verzekert, bij overgangsmatregel, de meest mogelijke eerbiediging der verworven rechten.

Het is van dien aard dat elke secretaris in de toekomst een globale bezoldiging zal hebben, minstens gelijk aan die, welke hij thans geniet.

Het bepaalt daarenboven dat de tegenwoordige titularissen de huidige geldelijke en statutaire voordelen onder persoonlijke titel zullen behouden, indien de beschikkingen van onderhavige wet nadelig zouden zijn.

Art. 1^{er}, § 4. — Cette disposition détermine les règles relatives à la valorisation des années de service qui auront éventuellement précédé la nomination aux fonctions de secrétaire communal.

Art. 1^{er}, § 5. — Il s'agit du règlement de la situation pécuniaire du secrétaire en cas de reclassement de la commune. Lorsque ce reclassement est défavorable au secrétaire, il est équitable qu'il continue à bénéficier de sa situation pécuniaire antérieure comme d'un droit acquis.

Art. 1^{er}, § 6. — Cette disposition détermine la procédure à suivre au cas où une mesure disciplinaire serait prise contre le secrétaire sous forme d'une retenue de traitement. Elle reconnaît au secrétaire le droit de se défendre. Elle reconnaît également, tant au secrétaire qu'aux autorités intéressées, un droit de recours contre les décisions prises.

Au cas où les autorités supérieures n'auraient pas statué sur le recours dans le délai prévu de deux mois, la mesure disciplinaire devra être considérée comme nulle et non avenue.

Art. 1^{er}, § 7. — Cette disposition déclare qu'en principe toutes les règles générales applicables au statut pécuniaire des agents de l'Etat le seront également à celui des secrétaires. Une adaptation de ces règles s'impose toutefois. C'est notamment en vue de permettre cette adaptation et pour éviter l'intervention du législateur en cas de modification éventuelle aux barèmes du personnel de l'Etat — pour autant que cette modification ne soit pas contraire aux principes fixés dans la présente loi — que le législateur charge le Roi de prendre les dispositions nécessaires.

Art. 2. — Les modifications apportées aux dispositions légales relatives à la rémunération des secrétaires communaux imposent aux administrations communales l'obligation de reviser les barèmes de leurs secrétaires. Cette revision doit embrasser toute la carrière et, comme elle a pour objet la revalorisation de la fonction de secrétaire, il paraît indiqué d'en limiter au point de vue pécuniaire, la rétroactivité au 1^{er} janvier 1954, bien que le nouveau régime des traitements du personnel de l'Etat soit entré en vigueur à la date du 1^{er} janvier 1951.

Art. 3. — Cet article comporte une mesure transitoire garantissant, dans toute la mesure du possible, le respect des droits acquis.

Il est conçu de telle manière qu'à l'avenir chaque secrétaire bénéficiera d'une rémunération globale au moins égale à celle qu'il reçoit actuellement.

Il prévoit en outre que les titulaires actuels conserveront, à titre personnel, les avantages pécuniaires et statutaires dont ils jouissent aujourd'hui, au cas où les dispositions de la présente loi leur seraient défavorables.

Art. 4. — Deze bepaling heeft tot doel in de toekomst de weddeschalen van de secretarissen aan te passen aan deze van het Rijkspersoneel zonder nieuwe tussenkomst van de wetgever.

R. DE MAN

Wetsvoorstel tot wijziging van artikel III van de gemeentewet.

Eerste Artikel.

Artikel 111 der gemeentewet van 30 Maart 1836, gewijzigd bij de wetten van 3 Juli 1894, 27 Februari 1911 en 17 Augustus 1920 en bij de besluitwet van 10 Januari 1947 wordt vervangen door de volgende bepalingen :

§ 1. — De weddeschaal van de secretaris wordt door de gemeenteraad vastgesteld overeenkomstig onderstaande tabel :

Gemeenten van minder dan 300 inwoners : 65 pct. van keuropsteller.

Gemeenten van 301 tot 500 inwoners : 70 pct. van keuropsteller.

Gemeenten van 501 tot 750 inwoners : 80 pct. van keuropsteller.

Gemeenten van 751 tot 1.000 inwoners : 90 pct. van keuropsteller.

Gemeenten van 1.001 tot 1.250 inwoners : 100 pct. van keuropsteller.

Gemeenten van 1.251 tot 1.500 inwoners : 105 pct. van keuropsteller.

Gemeenten van 1.501 tot 1.750 inwoners : 90 pct. van onderbureauchef.

Gemeenten van 1.751 tot 2.000 inwoners : 95 pct. van onderbureauchef.

Gemeenten van 2.001 tot 2.500 inwoners : 100 pct. van onderbureauchef.

Gemeenten van 2.501 tot 3.000 inwoners : 105 pct. van onderbureauchef.

Gemeenten van 3.001 tot 4.000 inwoners : 80 pct. van bureauchef.

Gemeenten van 4.001 tot 5.000 inwoners : 90 pct. van bureauchef.

Gemeenten van 5.001 tot 6.000 inwoners : 95 pct. van bureauchef.

Gemeenten van 6.001 tot 8.000 inwoners : 100 pct. van bureauchef.

Art. 4. — Cette disposition a pour but d'assurer les adaptations futures des barèmes des secrétaires à ceux du personnel de l'Etat, sans qu'une nouvelle intervention du législateur soit requise.

Proposition de loi modifiant l'article III de la loi communale.

Article Premier.

L'article 111 de la loi communale du 30 mars 1836, modifiée par les lois du 3 juillet 1894, du 27 février 1911 et du 17 août 1920, ainsi que par l'arrêté-loi du 10 janvier 1947, est remplacé par les dispositions suivantes :

§ 1^{er}. — Le barème du secrétaire est fixé par le conseil communal conformément au tableau ci-dessous :

Communes de moins de 300 habitants : 65 p. c. du traitement de rédacteur d'élite.

Communes de 301 à 500 habitants : 70 p. c. du traitement de rédacteur d'élite.

Communes de 501 à 750 habitants : 80 p. c. du traitement de rédacteur d'élite.

Communes de 751 à 1.000 habitants : 90 p. c. du traitement de rédacteur d'élite.

Communes de 1.001 à 1.250 habitants : 100 p. c. du traitement de rédacteur d'élite.

Communes de 1.251 à 1.500 habitants : 105 p. c. du traitement de rédacteur d'élite.

Communes de 1.501 à 1.750 habitants : 90 p. c. du traitement de sous-chef de bureau.

Communes de 1.751 à 2.000 habitants : 95 p. c. du traitement de sous-chef de bureau.

Communes de 2.001 à 2.500 habitants : 100 p. c. du traitement de sous-chef de bureau.

Communes de 2.501 à 3.000 habitants : 105 p. c. du traitement de sous-chef de bureau.

Communes de 3.001 à 4.000 habitants : 80 p. c. du traitement de chef de bureau.

Communes de 4.001 à 5.000 habitants : 90 p. c. du traitement de chef de bureau.

Communes de 5.001 à 6.000 habitants : 95 p. c. du traitement de chef de bureau.

Communes de 6.001 à 8.000 habitants : 100 p. c. du traitement de chef de bureau.

Gemeenten van 8.001 tot 10.000 inwoners : 105 pct. van bureauchef.

Gemeenten van 10.001 tot 15.000 inwoners : 100 pct. van afdelingshoofd.

Gemeenten van 15.001 tot 25.000 inwoners : 110 pct. van afdelingshoofd.

Gemeenten van 25.001 tot 50.000 inwoners : 100 pct. van directeur.

Gemeenten van 50.001 tot 80.000 inwoners : 115 pct. van directeur.

Gemeenten van 80.001 tot 125.000 inwoners : 100 pct. van directeur van administratie.

Gemeenten van 125.001 tot 175.000 inwoners : 100 pct. van directeur-generaal.

Gemeenten van meer dan 175.000 inwoners : 100 pct. van secretaris-generaal.

§ 2. — Het verschil tussen het maximum en het minimum van de weddeschaal wordt, zonder nieuwe beraadslaging van de gemeenteraad, automatisch toegekend bij wijze van :

10 jaarlijkse verhogingen van 2/30^e en 10 jaarlijkse verhogingen van 1/30^e voor de categorieën tot 1.000 inwoners.

20 jaarlijkse verhogingen van 1/20^e voor de categorieën van 1.001 tot 2.000 inwoners.

10 tweejaarlijkse verhogingen van 1/10^e voor de categorieën van 2.001 tot 3.000 inwoners.

8 tweejaarlijkse verhogingen van 1/8^e voor de categorieën van 3.001 tot 25.000 inwoners.

6 tweejaarlijkse verhogingen van 1/6^e voor de categorieën van 25.001 tot 80.000 inwoners.

5 tweejaarlijkse verhogingen van 1/5^e voor de categorieën van 80.001 tot 175.001 en meer inwoners.

§ 3. — De voormelde weddeschalen worden in navolgende groepen ingedeeld :

van minder dan 300 tot 1.500 inwoners . . .	groep D
van 1.501 tot 3.000 inwoners . . .	groep E
van 3.001 tot 25.000 inwoners . . .	groep F
van 25.001 tot 80.000 inwoners . . .	groep G
van 80.001 tot 175.001 en meer inwoners . . .	groep H

§ 4. — In geval van bevordering tot het ambt van gemeentesecretaris of bij overgang uit een erkende overheidsdienst wordt, op de datum der bevordering, de wedde aldus vastgesteld :

Aan het minimum van de bij de wet bepaalde weddeschaal wordt een bedrag toegevoegd, dat berekend wordt op grond van volgende voorschriften :

Communes de 8.001 à 10.000 habitants : 105 p. c. du traitement de chef de bureau.

Communes de 10.001 à 15.000 habitants : 100 p. c. du traitement de chef de division.

Communes de 15.001 à 25.000 habitants : 110 p. c. du traitement de chef de division.

Communes de 25.001 à 50.000 habitants : 100 p. c. du traitement de directeur.

Communes de 50.001 à 80.000 habitants : 115 p. c. du traitement de directeur.

Communes de 80.001 à 125.000 habitants : 100 p. c. du traitement de directeur d'administration.

Communes de 125.001 à 175.000 habitants : 100 pct. du traitement de directeur général.

Communes de plus de 175.000 habitants : 100 pct. du traitement de secrétaire général.

§ 2. — La différence entre le maximum et le minimum du barème est accordée automatiquement, sans nouvelle délibération du conseil communal, sous forme de :

10 augmentations annuelles de 2/30^e et 10 augmentations annuelles de 1/30^e pour les catégories allant jusqu'à 1.000 habitants.

20 augmentations annuelles de 1/20^e pour les catégories de 1.001 à 2.000 habitants.

10 augmentations biennales de 1/10^e pour les catégories de 2.001 à 3.000 habitants.

8 augmentations biennales de 1/8^e pour les catégories de 3.001 à 25.000 habitants.

6 augmentations biennales de 1/6^e pour les catégories de 25.001 à 80.000 habitants.

5 augmentations biennales de 1/5^e pour les catégories de 80.001 à 175.001 habitants et plus.

§ 3. — Les barèmes ci-dessus relèvent des groupes suivants :

de moins de 300 à 1.500 habitants . . .	groupe D
de 1.501 à 3.000 habitants . . .	groupe E
de 3.001 à 25.000 habitants . . .	groupe F
de 25.001 à 80.000 habitants . . .	groupe G
de 80.001 à 175.001 habitants et plus . . .	groupe H

§ 4. — En cas de promotion aux fonctions de secrétaire communal ou de mutation en provenance d'un service public reconnu, le traitement sera fixé, à la date de la promotion, de la manière indiquée ci-dessous :

Le minimum du barème prévu par la loi sera augmenté d'un montant calculé sur la base des dispositions ci-après :

a) voor al de jaren, doorgebracht in een functie, die behoort tot een lagere groep dan die, waarin de weddeschaal van de secretaris is ondergebracht, wordt een som toegekend, gelijk aan het aantal van de gepresteerde volle jaren vermenigvuldigd met het bedrag van het minder jaar, dat bij artikel 33 van het K.B. van 16 Februari 1953, houdende geldelijk statuut van het Rijkspersoneel, is gehecht aan de groep, waarin de weddeschaal van de secretaris is ingedeeld. In afwijking van deze algemene regel wordt het bedrag der mindere jaren voor de categorieën beneden 1.000 inwoners vastgesteld naar rato van het percentage van gelijkstelling met de functie van keuropsteller.

b) voor al de jaren, doorgebracht in een functie, die behoort tot dezelfde groep als die waarin de weddeschaal van de secretaris is ondergebracht, wordt een som toegekend, gelijk aan het aantal van de gepresteerde volle jaren, vermenigvuldigd met de quotiënt, die bekomen wordt door deling van het verschil tussen het maximum en het minimum van de weddeschaal van de secretaris door de duurtijd van de loopbaan.

Aan de secretaris wordt verder, op de normale datum, de bepaalde verhoging van zijn weddeschaal toegekend. Evenwel, in de gemeenten beneden 1.000 inwoners, zal voor het toekennen van de volgende verhogingen enkel beschikt worden over het na de berekening van het complement niet gebruikt gedeelte van de aangesneden verhogingsreeks.

§ 5. — Wanneer, ten gevolge van herclassering, een gemeente overgaat naar een hogere categorie, ontvangt de gemeentesecretaris de weddeschaal, verbonden aan die categorie. Zijn wedde wordt opnieuw vastgesteld volgens de beschikkingen, vermeld in par. 4. Indien de nieuwe weddevaststelling lager zou zijn dan deze, die hij voordien genoot, behoudt de secretaris zijn vroegere wedde en bekomt hij verder op de normale datum de verhogingen van zijn nieuwe weddeschaal.

Wanneer, tengevolge van herclassering, een gemeente overgaat naar een lagere categorie, blijft de secretaris onder persoonlijke titel zijn vroegere weddeschaal genieten.

§ 6. — De jaarlijkse of tweejaarlijkse verhoging, bepaald bij artikel 1, § 2, van deze wet, kan door de gemeenteraad, mits goedkeuring van de bestendige deputatie, of door de bestendige deputatie worden geweigerd aan de secretaris, die zijn ambt niet op voldoende wijze zou vervullen.

De secretaris heeft het recht inzage te nemen van het tegen hem aangelegde dossier. Hij moet vooraf gehoord worden door de overheid, die in eerste instantie de beslissing heeft getroffen, en het staat hem vrij mondelinge of schriftelijke aanmerkingen voor te dragen en zich door een vrijelijk gekozen verdediger te laten bijstaan. Van zijn verklaringen wordt proces-verbaal opgemaakt; dit stuk wordt aan de secretaris voor-

a) pour toutes les années passées dans l'exercice d'une fonction appartenant à un groupe inférieur à celui dans lequel est rangé le barème du secrétaire, il est accordé une somme égale au nombre des années entières prestées, multiplié par le taux de l'année mineure auquel celle-ci est cotée en vertu de l'article 33 de l'arrêté royal du 16 février 1953 portant statut pécuniaire du personnel de l'Etat, dans le groupe dont relève le barème du secrétaire. Par dérogation à cette règle générale, le taux des années mineures pour les catégories inférieures à 1.000 habitants est établi en fonction du pourcentage d'assimilation au grade de rédacteur d'élite.

b) pour toutes les années passées dans une fonction appartenant au groupe dans lequel est rangé le barème du secrétaire, il est accordé une somme égale au nombre des années entières prestées, multiplié par le quotient que l'on obtient en divisant la différence entre le maximum et le minimum du barème du secrétaire, par la durée de la carrière.

De plus, à la date normale, le secrétaire bénéficie de l'augmentation prévue par son barème. Toutefois, dans les communes de moins de 1.000 habitants, on ne pourra disposer pour l'octroi des augmentations suivantes que de la partie de la série d'augmentations entamée qui n'aura pas été employée après calcul du complément.

§ 5. — Lorsque, par suite d'un reclassement, une commune passe à une catégorie supérieure, le secrétaire communal bénéficie du barème prévu pour cette dernière catégorie. Son traitement est refixé conformément aux dispositions énoncées au littéra 4. Si le traitement ainsi refixé est inférieur à celui dont le secrétaire bénéficiait auparavant, l'ancien traitement lui est maintenu et l'intéressé obtient par la suite, à la date normale les augmentations prévues dans son nouveau barème.

Lorsque, par suite d'un reclassement, une commune passe à une catégorie inférieure, le secrétaire continue à bénéficier, à titre personnel, de son ancien barème.

§ 6. — L'augmentation annuelle ou biennale prévue au § 2 de l'article 1^{er} de la présente loi peut être refusée par le conseil communal sous l'approbation de la députation permanente ou par la députation permanente elle-même au secrétaire qui ne remplirait pas ses fonctions d'une manière satisfaisante.

Le secrétaire a le droit de prendre connaissance du dossier établi à sa charge. Il doit être préalablement entendu par l'autorité qui a pris la décision en première instance; il est autorisé à présenter des observations, soit verbalement, soit par écrit, et à se faire assister d'un défenseur de son choix. Ses déclarations seront consignées dans un procès-verbal. Ce document sera soumis au secrétaire qui le signera pour accord en

gelegd, die het voor akkoordverklaring ondertekent en er eventueel zijn aanmerkingen aan toevoegt. Het volledig dossier dient aan de hogere overheid te worden doorgezonden.

De secretaris heeft recht van beroep op de bestendige deputatie tegen het besluit van de gemeenteraad.

Aan de secretaris, de gemeenteraad en de gouverneur, staat beroep op de Koning open tegen het besluit van de bestendige deputatie.

Het beroep moet ingesteld worden binnen vijftien dagen na de notificatie.

De beslissingen in beroep moeten binnen twee maanden genomen worden en met redenen omkleed zijn indien zij niet eensluidend zijn met de beslissingen tegen welke beroep werd aangetekend.

§ 7. — Alle bepalingen van het geldelijk statuut van het Rijkspersoneel, met uitzondering van die, vervat in deze wet, zijn *mutatis mutandis* toepasselijk op de weddetoestandsregeling van de secretaris, volgens de modaliteiten, bij koninklijk besluit te bepalen.

Art. 2.

De wedden van de huidige titularissen worden over de ganse administratieve loopbaan herzien, alsof de bij deze wet geldende weddetoestandsregeling steeds van kracht ware geweest. De herziening vindt zijn geldelijke uitwerking met terugwerkende kracht op 1 Januari 1954.

Art. 3.

In geen geval mag de bezoldiging der huidige titularissen ingevolge de toepassing dezer wet, lager zijn dan de globale bezoldiging, welke zij op de dag der bekendmaking van deze wet werkelijk genoten. De secretarissen, die een gunstiger regeling genieten, dan waarin deze wet voorziet, behouden er persoonlijk het genot van.

Art. 4.

Elke wijziging in de weddeschalen van het Rijkspersoneel zal automatisch toegepast worden op de bij deze wet bepaalde weddeschalen van de gemeentesecretarissen.

R. DE MAN.
A. SLEDSSENS.
E. RONSE.
C. DERBAIX.
Léon SERVAIS.
J. JESPERS.

y ajoutant éventuellement ses observations. Le dossier complet sera transmis à l'autorité supérieure.

Le secrétaire a le droit de se pourvoir auprès de la députation permanente contre la décision du conseil communal.

Le secrétaire, le conseil communal et le gouverneur pourront se pourvoir auprès du Roi, contre la décision de la députation permanente.

Le recours doit être introduit dans les quinze jours qui suivront la notification de la décision.

Les décisions sur recours doivent être rendues dans les deux mois; elles doivent être motivées si elles ne sont pas conformes aux décisions contre lesquelles le recours a été introduit.

§ 7. — Toutes les dispositions du statut pécuniaire du personnel de l'Etat, à l'exception de celles qui sont prévues par la présente loi, sont applicables *mutatis mutandis* au statut pécuniaire des secrétaires communaux selon les modalités à déterminer par arrêté royal.

Art. 2.

Les traitements des titulaires actuels seront revus pour toute la carrière administrative comme si le statut pécuniaire établi par la présente loi avait toujours été en vigueur. La revision sortira ses effets pécuniaires avec rétroactivité au 1^{er} janvier 1954.

Art. 3.

En aucun cas, le traitement des titulaires actuels ne pourra, par suite de l'application de la présente loi, être inférieur au traitement global dont ils bénéficiaient effectivement à la date de la publication de la présente loi. Les secrétaires qui jouissent d'un régime plus favorable que celui qui est prévu par la présente loi, en conserveront le bénéfice, à titre personnel.

Art. 4.

Toute modification qui serait apportée aux barèmes du personnel de l'Etat, sera appliquée automatiquement aux barèmes des secrétaires communaux tels qu'ils sont établis par la présente loi.